



IMG377a | Guía del usuario

Antes de operar su teléfono, por favor lea atenta y detenidamente esta guía de instrucciones. Las opciones descritas en esta guía pueden no coincidir con las opciones del teléfono en función de la versión del software del teléfono y el proveedor de servicios.



P/N: MMBB0382501(1.0)

Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería

Instalar la tarjeta SIM

Al suscribirse a una red celular, se le proporciona una tarjeta SIM que se conecta al teléfono y que está cargada con los detalles de su suscripción, como su PIN, servicios opcionales que tiene disponibles y muchos otros.

Ilustraciones

- 1 Abra la tapa de la batería.
- 2 Retire la batería.
- 3 Inserte la tarjeta SIM
- 4 Cierre la tapa de la batería
- 5 Cargue la batería

¡Importante!

La tarjeta SIM que se conecta al teléfono puede dañarse fácilmente si se raya o dobla, así que tenga cuidado al manipularla, introducirla o extraerla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.



Antes de utilizar por primera vez, cargue la batería completamente.

Características del MG377



Ingresar texto

Se puede ingresar caracteres alfanuméricos con el teclado del teléfono. Si desea cambiar el modo de inserción de texto, presione varias veces la tecla [Opciones - Configurar T9].

Modo T9

Este modo le permite ingresar palabras con sólo un tecleo por cada letra. Cada tecla del teclado tiene más de una letra. El modo T9 compara automáticamente sus tecleos con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, lo que demanda menos tecleos que el modo ABC tradicional.

Modo ABC

Este modo le permite ingresar letras presionando la tecla marcada con la letra correspondiente una, dos, tres o más veces hasta que aparezca la letra.

Modo 123 (modo de números)

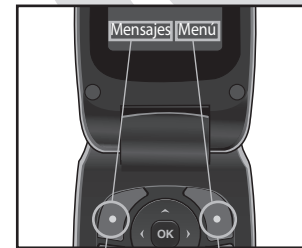
Ingrese números utilizando una pulsación por número.

Modo símbolos

Este modo permite ingresar caracteres especiales pulsando la tecla [Símbolos].

Menú y opciones

Su teléfono ofrece una serie de funciones que le permitirán personalizarlo. Estas funciones se disponen en menús y submenús, a los que se accede mediante la tecla Menú y las teclas de navegación. La etiqueta en la parte inferior de la pantalla de visualización justo sobre las teclas de función indica su función actual.



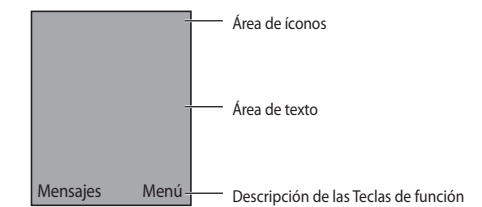
Presione la tecla de función izquierda para acceder al menú Mensajes.

Presione la tecla de función derecha para acceder al Menú.

Árbol de menús

- | | | |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Mensajes | 3. Llamadas | 6. Configuraciones |
| 1.1 Nuevo mensaje | 3.1 Todas | 6.1 Perfiles |
| 1.2 Bz. entrada | 3.2 Perdidas | 6.2 Fecha y hora |
| 1.3 Borradores | 3.3 Realizadas | 6.3 Idioma |
| 1.4 Bz. salida | 3.4 Recibidas | 6.4 Pantalla |
| 1.5 Enviados | 3.5 Duración de llamada | 6.5 Llamada |
| 1.6 Escuchar buzón de voz | | 6.6 Seguridad |
| 1.7 Mensajes de info. | 4. Servicios SIM | 6.7 Ahorro de energía |
| 1.8 Plantillas | 4.1 Radio FM | 6.8 Selección de red |
| 1.9 Configuraciones | 4.2 Juegos | 6.9 Restaurar configuraciones |
| | 4.3 Calendario | 6.0 Estado de memoria |
| | 4.4 Alarma | |
| 2. Contactos | 4.5 Grabador de voz | |
| 2.1 Buscar | 4.6 Nota | |
| 2.2 Nuevo contacto | 4.7 Calculadora | |
| 2.3 Marcación rápida | 4.8 Cronómetro | |
| 2.4 Copiar todos | 4.9 Conversor de unidad | |
| 2.5 Borrar todos | 4.0 Reloj mundial | |
| 2.6 Estado de memoria | | |
| 2.7 Información | | |

Información en la pantalla



Íconos en la pantalla

La tabla que aparece abajo describe varios indicadores o íconos visuales que aparecen en la pantalla del teléfono.

	Indica la intensidad de la señal de red.
	Llamada activa
	Servicio de Roaming en uso
	Alarma activada
	Estado de la batería
	Nuevos mensajes de texto
	Nuevos mensajes de voz
	Perfil Sólo vibración activado
	Perfil General activado
	Perfil Fuerte activado
	Perfil Silencioso activado
	Perfil Auriculares activado

Radio FM (Esta función puede ser diferente en diferentes regiones)

1. Para almacenar una estación de radio manualmente, presione un número en el teclado alfanumérico correspondiente al canal que aparece en la pantalla.
2. Después de establecer las estaciones, puede escuchar otra estación al presionar el número de tecla correspondiente.
3. Puede acceder a los siguientes menús de opciones con la tecla de función izquierda [Opciones].
 - › **Editar canal:** Puede ajustar la frecuencia del canal usando las teclas de navegación izquierda/derecha.
 - › **Auto búsqueda:** Si activa "¿Auto buscar ahora?", esto configura automáticamente el canal de la radio. Cuando aparece el mensaje "¿Guardar canal?" y usted selecciona Sí, se almacenará la frecuencia seleccionada.
 - › **Restablecer canales:** Puede borrar todos los canales que haya guardado.
 - › **Escuchar por altavoz:** Seleccione la opción correspondiente para escuchar la radio por el altavoz integrado. Para desactivar el altavoz, seleccione "Escuchar por auriculares" en [Opciones].

Para encender y apagar el teléfono

1. Mantenga presionada la tecla [Encendido] hasta que se encienda el teléfono.
2. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla [Encendido] hasta que aparezca la imagen de desactivación.

Hacer una llamada

1. Ingrese un número telefónico.
2. Presione la tecla [Llamada] para llamar al número.
3. Cuando haya terminado, presione la tecla [Fin de llamada].

Contestar una llamada

1. Cuando el teléfono suene y el ícono del teléfono parpadee en la pantalla, presione la tecla [Contestar] o la tecla de función izquierda para contestar.
2. Si se ha activado la opción del menú Cualquier tecla (Menú 6.5.2.2), podrá responder a la llamada pulsando cualquier tecla, excepto la tecla [Tecla Encender/Apagar/Finalizar] o la tecla de función derecha.
3. Termine la llamada presionando la tecla [Fin de llamada].

Nota: El teléfono volverá a la pantalla principal tras la finalización de la llamada.

Hacer llamadas internacionales

1. Mantenga presionada la tecla [+] del prefijo internacional. El carácter '+' puede sustituirse con el código de acceso internacional.
2. Ingrese el código del país, el código de área y el número telefónico.
3. Presione la tecla [Llamada] para llamar.

Cómo establecer un tono

Tipo de tono de timbre

1. Presione Menú y seleccione Configuraciones y Perfiles usando las teclas de navegación.
2. Seleccione el perfil deseado y Personalizar.
3. Seleccione el tono de timbre deseado.

Nota: No podrá personalizar los perfiles Silencioso y Sólo Vibración.

Sugerencia

Si desea cambiar el timbre a vibración, seleccione el modo Sólo vibración o mantenga pulsada la tecla [Vibración].

Puede cambiar el sonido que se producirá cuando se presione una tecla, el nivel de volumen y otros.

[Menú- Configuraciones - Perfiles - General/Fuerte/Auriculares - Personalizar]

Puede personalizar: Tipo de alerta de llamada, Tono de timbre, Volumen de timbre, Tipo de alerta de mensaje, Tono de mensaje, Tono del teclado, Volumen del teclado, Tono del flip, Volumen de efectos, Volumen al encender/apagar.

Fichas de referencia rápida

Esta sección contiene explicaciones breves de las funciones de su teléfono.

Mensajes Menú 1

Este menú incluye funciones relacionadas con SMS (Servicio de mensajes cortos).

- Nuevo mensaje** Puede crear un nuevo mensaje.
- Bz. entrada** Los mensajes que reciba se irán almacenando en el buzón de entrada.
- Borradores** Este menú muestra la lista de mensajes que usted haya guardado como borradores.
- Bz. salida** Este menú permite ver los mensajes que no se han podido enviar.
- Enviados** Este menú permite ver los mensajes que ya se han enviado, además de su fecha y contenido.
- Escuchar buzón de voz** Este menú le permite acceder rápidamente a su buzón de voz (si existe en la red).
- Mensajes de info.** Le permite ver los mensajes informativos que le envía su proveedor de servicio.
- Plantillas** En la lista hay mensajes predefinidos. Puede ver y editar los mensajes de plantilla o crear mensajes nuevos.
- Configuraciones** Este menú le permite cambiar otras configuraciones de mensajes.

Contactos Menú 2

- Buscar** Puede buscar contactos en la agenda.
Nota: Puede realizar una búsqueda instantánea si ingresa la primera letra del nombre que desea buscar.
- Nuevo contacto** Puede agregar un nuevo contacto a la agenda.
- Marcación rápida** Puede asignar contactos a cualquiera de las teclas disponibles.
- Copiar todos** Puede copiar todos los contactos desde la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono y viceversa.
- Borrar todos** Puede borrar todos los contactos de la memoria de la tarjeta SIM o de la memoria del teléfono.
- Estado de memoria** Puede comprobar el espacio libre y el uso de la memoria.
- Información**
 - › **Números de servicios:** Acceda a la lista de números de servicios asignados por su proveedor de servicios de forma segura.
 - › **Número propio:** Puede guardar y comprobar su propio número en la tarjeta SIM.
 - › **Tarjeta de visita:** Esta opción le permite crear su propia tarjeta de presentación, con su nombre, número de teléfono, etc.

Llamadas Menú 3

Puede comprobar el registro de llamadas perdidas, recibidas y realizadas sólo si la red admite la Identificación de línea de llamada (ILL) dentro del área de servicio. El número y nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y hora en que se hizo la llamada.

Llamadas	Menú 3
Todas	Muestra una lista de las llamadas recibidas, realizadas y perdidas.
Perdidas	Esta opción le permite ver las últimas llamadas que no contestó.
Realizadas	Esta opción le permite ver las últimas llamadas salientes (realizadas o intentadas).
Recibidas	Esta opción le permite ver las últimas llamadas contestadas.
Duración de llamada	Le permite ver la duración de sus llamadas recibidas y realizadas.

Servicios SIM Menú 4

Este menú depende de la Tarjeta SIM y de los servicios de red.

Herramientas	Menú 5
Radio FM	Puede buscar estaciones de radio y disfrutar de programas transmitidos.
Juegos	Incluye la lista de juegos cargados en su teléfono.
Calendario	Puede consultar fechas y establecer planes en su calendario.
Alarma	Le permite establecer una alarma en el teléfono para que suene a una hora determinada.
Grabador de voz	Puede grabar notas de voz.

☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz (Continuación)

Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos móviles pueden generar interferencias que afecten a otros dispositivos electrónicos.

› No utilice su teléfono móvil cerca de aparatos médicos sin solicitar permiso. Si tiene un marcapasos, evite colocar el teléfono cerca del marcapasos (por ejemplo en el bolsillo de una camisa o de una chaqueta).

Seguridad vial

Compruebe las leyes y normativas locales sobre el uso de teléfonos móviles durante la conducción.

› No utilice el teléfono móvil para hablar mientras conduzca.

› Utilice el manos libres.

› Salga de la carretera y estacione antes de hacer una llamada o responder a una llamada si las condiciones de la conducción así lo requieren.

Detonaciones

No utilice el teléfono mientras se realizan trabajos de detonaciones y/o con explosivos. Respete las restricciones y siga las normativas vigentes.

☐ Resolución de problemas

En este capítulo se detallan algunos problemas que se pueden producir durante el uso del teléfono. Es posible que algunos requieran la atención del proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, podrá corregirlos usted mismo.

Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Error de SIM	No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o es posible que la haya insertado de manera incorrecta.	Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente.
No hay conexión a la red	Señal débil Fuera de red GSM	Colóquese cerca de una ventana o un espacio abierto. Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden	Cuando desee cambiar un código de seguridad, debe confirmar el código nuevo para lo que deberá volver a introducirlo. Los dos códigos que ha introducido no coinciden.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función	El proveedor de servicios no admite la función o requiere registrarse.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles	Error de marcación Nueva tarjeta SIM / Se alcanzó el límite de gasto.	Compruebe las restricciones nuevas. Póngase en contacto con el proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN 2.

Herramientas	Menú 5
Nota	Puede crear notas para usted mismo.
Calculadora	La calculadora contiene las funciones estándar: suma, resta, multiplicación y división.
Cronómetro	El cronómetro funciona como cualquier cronómetro convencional.
Conversor de unidad	Permite realizar conversiones en las siguientes unidades: moneda, área, longitud, peso, temperatura, volumen y velocidad.
Reloj mundial	Le permite determinar el tiempo actual en otra zona horaria o en otro país.

Configuraciones Menú 6

Puede establecer los menús siguientes según sus necesidades y preferencias.

Perfiles	Puede establecer el perfil deseado.
Fecha y hora	Puede establecer las funciones relacionadas a fecha y hora.
Idioma	Puede cambiar el idioma. Esto también afectará el idioma de ingreso de texto.
Pantalla	Puede cambiar los ajustes de la pantalla del teléfono.
Llamada	Puede modificar diversas configuraciones respecto al menú de llamadas.

☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz (Continuación)

Entornos potencialmente explosivos

No utilice el teléfono en gasolineras, ni cerca de productos químicos o combustibles.

En aviones

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias en aviones.

› Apague el teléfono móvil antes de embarcar.

Niños

Deje el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Incluye piezas pequeñas que, si se tragan, pueden causar asfixia.

Llamadas de emergencia

Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes celulares. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente del teléfono para realizar llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
No se puede encender el teléfono	La tecla Encender / Apagar se ha pulsado muy rápidamente Batería agotada Contactos de la batería sucios	Pulse la tecla Encender / Apagar al menos durante dos segundos. Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga de la pantalla. Limpie los contactos.
Error de carga	Batería totalmente vacía Temperatura fuera del intervalo Problema de contacto	Cargue la batería. Asegúrese de que la temperatura ambiente es adecuada, espere un momento y, a continuación, vuelva a cargar. Compruebe la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Verifique los contactos de la batería y límpielos si fuera necesario.
	Sin alimentación eléctrica Cargador defectuoso Cargador erróneo Batería defectuosa	Enchúfelo en otra toma de corriente o compruebe que hay suministro eléctrico. Si el cargador no se calienta, sustitúyalo. Utilice sólo accesorios de LG originales. Sustituya la batería.
El teléfono pierde red	La señal es demasiado débil	La conexión a otro proveedor de servicios es automática.

Configuraciones Menú 6

Seguridad	› Solicitar código PIN: Puede establecer el teléfono para que solicite el código PIN de la tarjeta SIM al encenderlo. › Bloquear teléfono: Puede utilizar el código de seguridad para impedir el uso no autorizado del teléfono. › Restricción de llamada: El servicio de restricción de llamadas impide la realización o la recepción de una determinada categoría de llamada. Necesitará el uso de la contraseña. › Marcación fija (depende de la tarjeta SIM): Puede restringir las llamadas a números de teléfono seleccionados. Los números están protegidos con el código PIN2. Los números a los que desee permitir el acceso una vez que este servicio se haya habilitado deben agregarse a los contactos después de habilitar el número de marcación fija. › Cambiar códigos: PIN es una abreviatura de “Número de identificación personal” que se utiliza para impedir el uso del teléfono por personas no autorizadas. Puede cambiar los códigos de acceso: Código PIN, Código PIN2 y Código de seguridad.
Ahorro de energía	Active esta función para ahorrar energía cuando no utilice el teléfono.
Selección de red	Seleccione una red, la cual se registrará automática o manualmente. Normalmente, la selección de red está establecida en Automático.
Restaurar configuraciones	Puede inicializar todos los valores predeterminados de fábrica. Necesitará el código de seguridad para activar esta función.
Estado de memoria	Le permite comprobar el espacio libre y el uso de memoria en la SIM y el teléfono.

☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz (Continuación)

Información y mantenimiento de la batería

› No es necesario descargar por completo la batería antes de volver a cargarla. A diferencia de otras tecnologías de almacenamiento, no existe efecto memoria que pueda afectar al rendimiento de la batería.

› Utilice sólo las baterías y cargadores de LG. Los cargadores de LG han sido diseñados para maximizar la vida de la batería.

› No desmonte o cortocircuite la batería.

› Sustituya la batería cuando deje de funcionar correctamente. La batería puede recargarse centenares de veces antes de que deba sustituirse.

› No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol y no lo utilice en entornos muy húmedos, como el cuarto de baño.

› Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.

› Deshágase de las baterías según las instrucciones del fabricante.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

LG Electronics Perú S.A., en adelante LG, garantiza para este producto (Teléfono Celular), el servicio de reparación gratuita por cualquier defecto de fábrica, incluyendo la mano de obra necesaria para diagnóstico y reparación dentro del Periodo de garantía específico el cual inicia a partir de la fecha de activación del artículo (para el teléfono celular es de un año).

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva esta garantía, el consumidor presentará la factura de venta del producto, la que debe cumplir con todos los requisitos exigidos por las autoridades tributarias de Perú.

2. El servicio de garantía sólo se prestará en los centros de Servicio Autorizados por LG, cuyos datos pueden ser suministrados por el distribuidor del artículo.

3. Esta garantía es válida únicamente en el Territorio de la República de Perú, para los productos importados por LG.

4. El cliente será responsable por los daños producidos en el transporte de sus productos.

CASOS EN LOS QUE LA GARANTÍA NO ES VÁLIDA

1. Cuando el equipo presente daños por maltrato, derrame de comidas o bebidas sobre el aparato, accidente, catástrofes naturales o como consecuencia de estos, uso distinto al indicado en las instrucciones de manejo, uso en condiciones ambientales deficientes, mala instalación y/o programación del producto.

2. Daños causados por las fluctuaciones de voltaje de energía eléctrica o descargas eléctricas atmosféricas.

3. En el evento en que el aparato haya sido abierto por cualquier persona o centro de servicio no autorizado por LG o los daños producidos por este evento, y en general, los daños ocasionados por la adaptación e instalación de piezas y accesorios no genuinos ni autorizados por LG.

4. Daños ocasionados por falta de cuidado con el producto o factores ajenos a LG, tales como rayaduras, decoloración, oxidación, exceso de polvo, golpes o ruptura del mueble o gabinete exterior del producto.

5. Cuando el producto no tiene número de serie de la fábrica o se encuentra alterado.

LA GARANTÍA NO CUBRE

1. El desgaste por uso normal de las partes mecánicas, metálicas, eléctricas y de caucho.

2. Accesorios faltantes una vez recibido el producto.

3. Robo del producto.

☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz

En el manual encontrará información detallada para un uso seguro y eficaz del teléfono. Lea estas sencillas directrices y recuerde que infringir las normas puede ser peligroso o ilegal.

Advertencia

› Use sólo las baterías y cargadores recomendados por el fabricante. El uso de otros productos puede causar desperfectos en el teléfono.

› Apáguelo cuando esté en un hospital, ya que puede afectar a equipos médicos electrónicos (por ejemplo marcapasos, audífonos, etc...).

› Deseche las baterías inutilizables de acuerdo con la legislación vigente.

Cuidado y mantenimiento del producto

Advertencia: utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para su utilización con este modelo de teléfono concreto. De lo contrario, puede quedar invalidada cualquier aprobación o garantía válida para el teléfono, lo que puede resultar peligroso.

› No desmonte este teléfono. Si necesita repararlo llévelo a un servicio técnico cualificado.

› El teléfono debe alejarse de fuentes de calor como radiadores u hornos.

› Utilice un paño seco para limpiar el exterior de la unidad. (No utilice disolventes.)

› Este teléfono no debe someterse a condiciones de humo o polvo excesivo ya que podría dañar su correcto funcionamiento.

☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz (Continuación)

Exposición a energía de radiofrecuencia

Exposición a ondas de radio y SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción).

El teléfono móvil MG377 ha sido diseñado para cumplir la normativa de seguridad aplicable en relación con la exposición a las ondas de radio. Esta normativa se basa en directrices científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todo tipo de personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición conocida como Tasa específica de absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando métodos estandarizados con el teléfono vía la transmisión al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

› Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos LG, todos han sido diseñados para ajustarse a las directrices relevantes de exposición a ondas de radio.

› El límite de SAR recomendado por la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra radiaciones no ionizantes) es de 2 W/kg medido sobre diez 10 gramos de tejido.

› El valor más alto de SAR registrado para el uso auditivo de este modelo de teléfono en las pruebas de FCC realizadas es 1.32 W/kg (10g), mientras que el valor más alto correspondiente a su transporte junto al cuerpo es 0.144 W/kg (10g).

› La información de datos para los residentes en países o regiones que han adoptado el límite SAR recomendado por el FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.), que es 1.6 W/kg sobre un (1) gramo de tejido.

4. Si el artículo es activado en redes distintas a aquellas para las cuales fue originalmente fabricado.

5. Baterías que hayan sido cargadas en un cargador diferente al original.

6. Baterías que hayan sido usadas o instaladas en equipo distinto al LG.

7. Rotura o daño de antena, a menos que el daño fuera causado directamente por algún defecto de material.

8. Productos usados u obtenidos de un programa de alquiler de aparato.

COMO PUEDE OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía puede efectuar cualquiera de las siguientes cosas: 1. Acudir al distribuidor que le vendió su teléfono para recibir orientación.

2. También puede llamar al siguiente número de teléfono desde cualquier parte del territorio de la República de Perú: Para problemas de tipo técnico al 0-800-1-2424.

3. Si lo desea, también puede contactarnos por Internet en http://pe.lge.com

LG Electronics Perú S.A.